

le tour du monde de la francophonie .T.D.M.F

25H DE DIRECT, 23 DESTINATIONS, 5 CONTINENTS

rendez-vous le 21 septembre sur TV5 monde !



Avec les créations de Jean-Charles de Castelbajac

Diffusion sur les 9 chaînes de TV5MONDE à partir de 13h00



## SOMMAIRE

5

MICHAËLLE JEAN, SECRÉTAIRE GÉNÉRALE DE LA FRANCOPHONIE

6

ENTRETIEN AVEC YVES BIGOT, DIRECTEUR GÉNÉRAL DE TV5MONDE

8

25H DE DIRECT, 23 DESTINATIONS, 5 CONTINENTS

10

UN TOUR DU MONDE DE LA FRANCOPHONIE EN 23 DESTINATIONS

12

3 QUESTIONS À JEAN-CHARLES DE CASTELBAJAC

14

UN DISPOSITIF EXCEPTIONNEL

16

UN TOUR DU MONDE DE LA FRANCOPHONIE TRÈS CONNECTÉ #TDMF

17

LE SAVIEZ-VOUS ?

18

NOS PARTENAIRES

74

ORGANISATION





# MICHAËLLE JEAN

## SECRÉTAIRE GÉNÉRALE DE LA FRANCOPHONIE

« *Le Tour du Monde de la Francophonie : 25 heures inoubliables* »

**Ce *Tour du Monde de la Francophonie* auquel l'Organisation internationale de la Francophonie est heureuse de contribuer et de s'associer fièrement est une invitation à entendre, comprendre et découvrir le monde autrement, par le prisme de ce trait d'union, ce levier formidable qu'est la langue française pour des peuples des cinq continents. Vous y trouverez la riche diversité de nos traits de cultures et de civilisations, de nos expériences, de nos combats racontés par des femmes, des hommes, des jeunes dont les actions et l'engagement sont édifiants.**



Ce ***Tour du Monde de la Francophonie*** est aussi l'occasion de rendre justice à ce qui se crée et s'accomplit avec passion et détermination dans l'espace francophone et au-delà, les actions innovantes, les idées et les accomplissements des femmes, des jeunes, des hommes de grande volonté et d'ingéniosité qui sont des plus édifiants et méritent surtout d'être connus. D'autre part, l'Organisation internationale de la Francophonie d'aujourd'hui est au rythme du monde et des temps qui ont changé. Elle y fait face avec plus de réactivité, elle se retrouve là où on ne la savait pas et où on ne l'attendait pas, sur toutes les urgences, tous les combats de l'heure avec force de propositions et d'actions.

Les champs d'action de la Francophonie sont au cœur des enjeux cruciaux pour la planète : adaptation aux effets dramatiques du réchauffement climatique, énergies nouvelles, lutte contre le terrorisme et prévention de la radicalisation violente, tragédies et crises migratoires, éducation, formation, insertion professionnelle et mobilisation de la jeunesse, création d'emplois, développement des filières vertes, bleues, et nouvelles technologies, industries créatives, innovation, stratégie économique et numérique ciblée, renforcement de la compétitivité d'entreprises portées par des jeunes et des femmes, enseignement massif du français et de tous les domaines de connaissance en français comme dans les autres langues nationales, formation des maîtres, renforcement des institutions nationales, défense des droits et des libertés, actions politiques de prévention et sortie de crise.

**Ces 25 heures seront inoubliables !**

**Un grand merci à TV5MONDE et à son directeur Yves Bigot.**

# ENTRETIEN AVEC YVES BIGOT, DIRECTEUR GÉNÉRAL DE TV5MONDE

**Qu'est-ce qui vous a conduit à concevoir ce programme événementiel ? En quoi est-il innovant ?**

**TV5MONDE est la chaîne de la Francophonie.** Nous l'incarbons tous les jours dans l'ensemble de nos programmes et tout particulièrement dans « *64' Le monde en français* », le premier JT francophone quotidien au monde et « *300 millions de critiques* », notre magazine culturel hebdomadaire.

Je voulais aussi que nous le revendiquions à travers un événement exceptionnel que nous sommes les seuls à pouvoir proposer, **25 heures de direct autour du monde, grâce aux contributions et à la participation de nos chaînes partenaires** : France Télévisions (à travers ses stations Outre-mer 1<sup>ère</sup>), Radio-Canada, RTS suisse et RTBF belge, mais aussi avec des chaînes amies comme la RTI à Abidjan, CCTV à Pékin, Kolo TV à Antananarivo, OTV à Beyrouth et B-One TV à Kinshasa.



J'avais déjà entrepris un « Tour du monde » différent – la Francophonie n'était pas le sujet, mais le passage à l'an 2000 – lorsque je dirigeais les programmes de France 2. C'est là en tout cas que j'avais appris qu'il vaut mieux procéder dans le sens inverse de la rotation terrestre, de manière à toujours rester à la même heure là où nous nous rendons successivement.

**Le français est avec l'anglais la seule langue présente sur les cinq continents, nous voulons célébrer sa vitalité, et celle des francophones,** leur jeunesse, leur énergie, leur modernité, leurs initiatives, dans tous les domaines, culturels, économiques, humanitaires, où qu'ils se trouvent, qu'ils soient expatriés, francophiles ou autochtones. Nous partageons cet objectif avec Michaëlle Jean, Secrétaire générale de l'Organisation internationale de la Francophonie, autre partenaire de cette opération majuscule et avec le réseau des Alliances Françaises dans le monde.

Avec ses **354 millions de foyers** vérifiés et vérifiables dans le monde, **répartis dans 198 pays**, TV5MONDE est le lien entre tous les francophones, leur point de rencontre, et cette émission spectaculaire et itinérante l'affirme et le revendique haut et fort. Si nous avons choisi d'ajouter une « 25<sup>e</sup> heure » sur le même fuseau horaire que Paris à Kinshasa, c'est justement pour célébrer la force de la Francophonie dans la plus grande ville francophone au monde, dans le plus grand pays francophone – la République démocratique du Congo –, là où TV5MONDE réalise ses plus importantes audiences.

**Il s'agit d'un dispositif très complexe, notamment d'un point de vue technique, comment l'avez-vous mis en œuvre ?**

**Ce sera évidemment une prouesse de pouvoir réaliser ces 25 heures de direct depuis autant de capitales** réparties sur chaque fuseau horaire, avec passage d'antenne entre chacun des présentateurs et présentatrices à la fin de chaque heure.

Ce ne serait pas possible sans la collaboration de nos chaînes partenaires, ni de celle d'Intelsat, partenaire essentiel de cette opération, ni bien sûr des équipes de la direction des systèmes d'information et des technologies de TV5MONDE, dirigées par Jean-Pierre Vérines et Alexis Renard, et de la direction de la production autour de Nicolas Renard, Sonia Mathieu, Aurélie Phily et Jérémy Ozenne.

Sans parler de nos envoyés spéciaux à l'autre bout de la planète : Demet Korkmaz à Auckland, Pascale Veyssat à Séoul, Estelle Martin à Pékin, Nicolas George à Sydney, Isabelle Malivoir à Phnom-Penh, Nidhya Paliakara à Mumbai, Slimane Zeghidour à Lahore, Sébastien Folin à Antananarivo, Mohamed Kaci à Beyrouth, Denise Époté à Kinshasa, sans oublier Silvia Garcia, Guillaume Durand et Patrick Simonin à Paris.

**Ces 25 heures exceptionnelles autour du monde sont l'expression de qui nous sommes : la chaîne de tous les francophones, dans toutes leurs diversités**

**Quels enjeux représente ce Tour du Monde de la Francophonie ?**

Ces 25 heures exceptionnelles autour du monde sont l'expression de qui nous sommes : la chaîne de tous les francophones, dans toutes leurs diversités, voyageurs, expatriés, francophones, francophiles, de toutes nationalités, couleurs, religions, opinions, cultures. C'est la mission glorieuse de TV5MONDE d'en être le reflet

permanent, l'expression de leurs regards croisés et de leurs différentes sensibilités. **Promouvoir les valeurs que nous avons en partage** : démocratie, droits des hommes, des femmes et des enfants, lutte contre les discriminations, tolérance, environnement, développement, etc.

Mais **TV5MONDE est aussi une chaîne culturelle et ce sont les cultures que nous voulons mettre en avant** pendant ces 25 heures. C'est pourquoi nous avons choisi de demander à **Jean-Charles de Castelbajac** d'illustrer non seulement l'habillage général de ce **Tour du Monde de la Francophonie**,

mais aussi chacune de ses destinations selon ce qu'elles lui inspiraient.

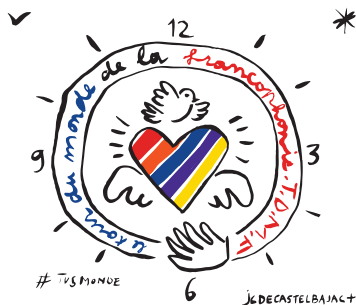
*le tour du monde de la francophonie .T.D.M.F*



Accompagnés par leurs consœurs et confrères belges, suisses, ivoiriens, canadiens, guyanais ou encore guadeloupéens, les journalistes de TV5MONDE se passeront le relais à l'antenne pour accomplir l'exceptionnel *Tour du Monde de la Francophonie*.

De gauche à droite : Nidhya Paliakara, Guillaume Durand, Silvia Garcia, Yves Bigot, Isabelle Malivoir, Denise Époté, Mohamed Kaci, Patrick Simonin, Sébastien Folin, Demet Korkmaz.

Assis : Slimane Zeghidour, Pascale Veyssset, Estelle Martin, Nicolas George.



## 25H DE DIRECT 23 DESTINATIONS 5 CONTINENTS

Les 21 et 22 septembre prochains, toutes les chaînes de TV5MONDE seront en direct pour faire vivre à leurs téléspectateurs et téléspectatrices **Le Tour du Monde de la Francophonie** ; une émission inédite destinée à marquer de manière spectaculaire la présence sur les cinq continents de TV5MONDE et de la francophonie, « cet humanisme intégral qui se tisse autour de la Terre (...) » comme la définissait le président Léopold Sédar Senghor.

À travers 23 destinations, ce tour du monde audiovisuel évoquera la langue française, son influence, son histoire, son avenir et plus largement les cultures francophones, plurielles, entremêlées, qui partagent les valeurs de la Francophonie et participent de son rayonnement.

Durant 25 heures, les journalistes de TV5MONDE et des chaînes partenaires associées se succéderont à l'antenne pour animer, tour à tour, des émissions de 52 minutes. Dans le sens inverse de la rotation terrestre, ils se passeront toutes les heures le relais, depuis une ville située sur l'un des 24 fuseaux horaires ou depuis Paris lorsque le fuseau traversera uniquement des zones maritimes.

Le coup d'envoi du *Tour du Monde de la Francophonie* sera donné le jeudi 21 septembre à 13h00 à Paris puis se poursuivra à Abidjan, Genève, Bruxelles, Cayenne, Basse-Terre, Montréal, la Nouvelle-Orléans, Moncton, Vancouver, Papeete, Auckland, Nouméa, Sydney, Séoul, Pékin, Phnom-Penh, Mumbai, Lahore, Saint-Denis à La Réunion, Antananarivo, Beyrouth pour s'achever à Kinshasa, le vendredi 22 septembre à 14h00 (heure de Paris).

Dans chacune de ces villes, les présentateurs et présentatrices accueilleront en plateau des personnalités francophones emblématiques de la destination, issues du monde artistique, économique, scientifique, sportif ou encore politique. Échanges, reportages, performances rythmeront ces différents plateaux en fonction des thématiques abordées.

*Le Tour du Monde de la Francophonie* sera diffusé en direct sur les neuf chaînes régionales de TV5MONDE, ainsi que sur le numérique et les réseaux sociaux.

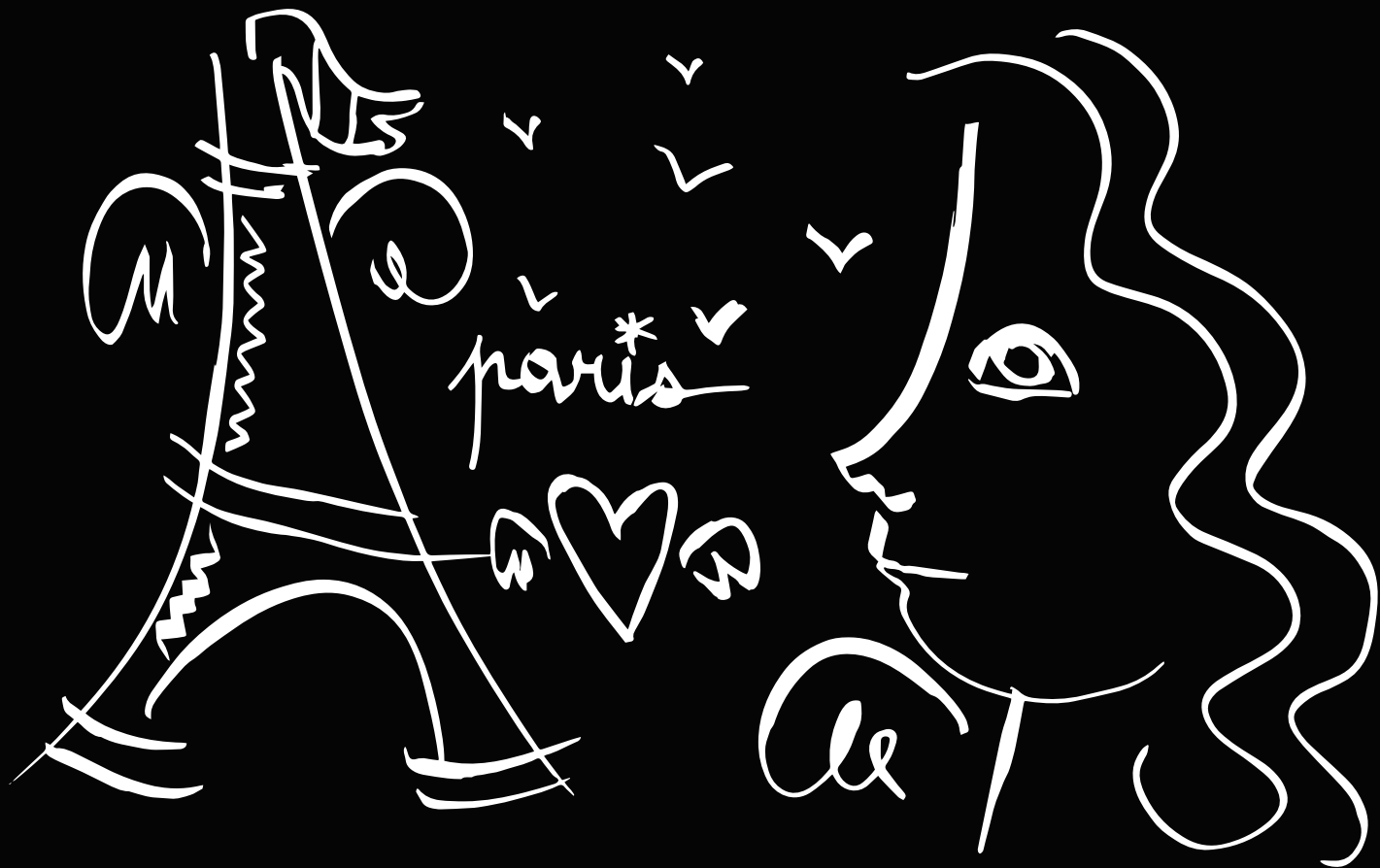
À l'issue de ces 25 heures de direct, deux florilèges des meilleurs moments (documentaires de 52 et 90 minutes) seront réalisés et sous-titrés dans les 14 langues de TV5MONDE (anglais, allemand, néerlandais, espagnol, portugais, roumain, russe, arabe, japonais, coréen, vietnamien, chinois traditionnel, chinois simplifié et français) et diffusés sur les chaînes de TV5MONDE.



# UN TOUR DU MONDE DE LA FRANCOPHONIE EN 23 DESTINATIONS









# PARIS\*

JEUDI 21 SEPTEMBRE À 13H00

Depuis TV5MONDE.

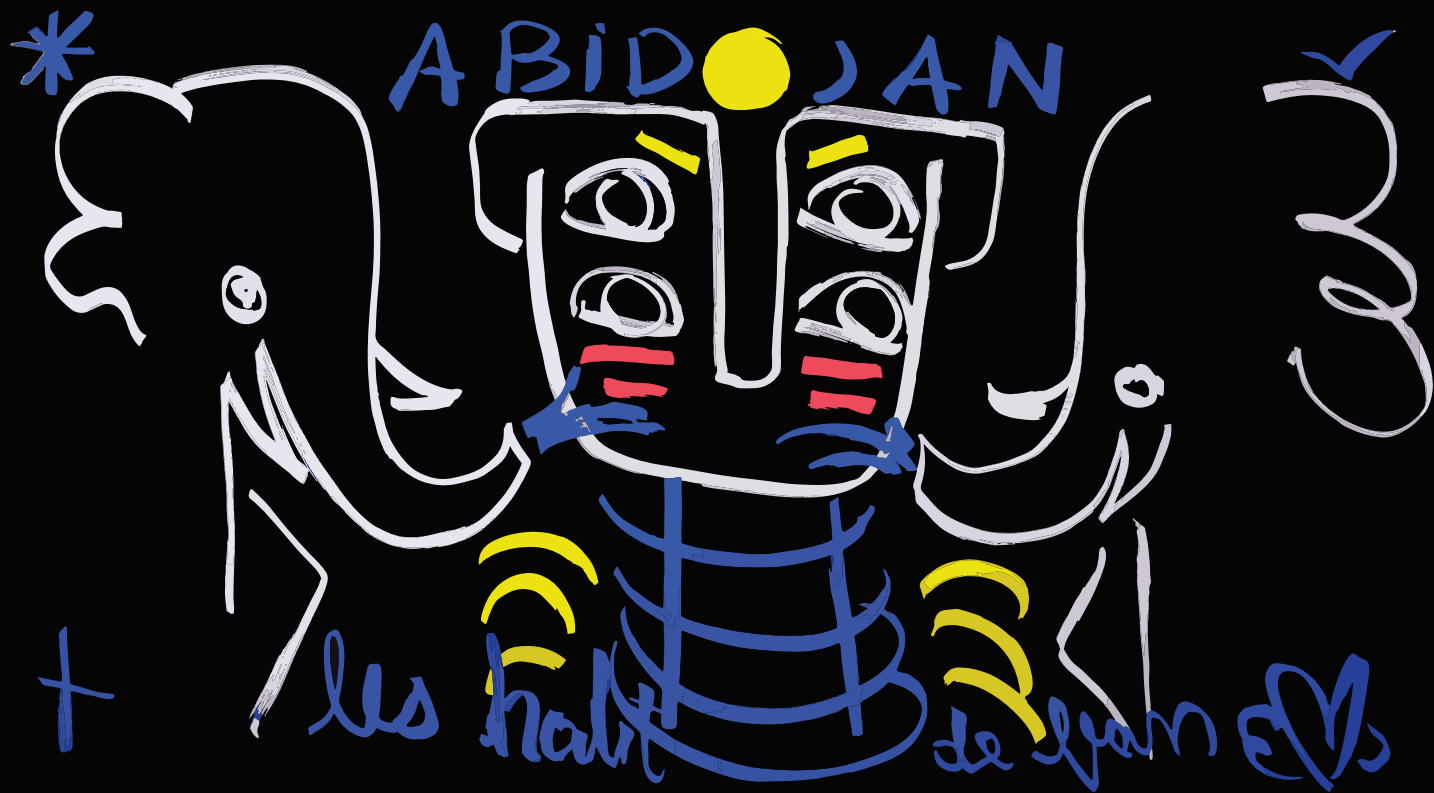
Présenté par **Guillaume Durand** et **Silvia Garcia**.

Le coup d'envoi du **Tour du Monde de la Francophonie** sera donné par Guillaume Durand et Silvia Garcia depuis le toit terrasse de TV5MONDE à Paris.

En compagnie de prestigieuses personnalités, ils évoqueront les grands enjeux du monde francophone d'aujourd'hui. **Michaëlle Jean**, Secrétaire générale de la Francophonie qui réunit 84 États et gouvernements sur les cinq continents, présentera les actions innovantes et souvent méconnues menées par l'OIF (Organisation internationale de la Francophonie) dans cet espace francophone pluriel, uni par une langue et des valeurs partagées.

En présence de représentant.e.s des grandes institutions et d'artistes, cette première étape ouvrira les 25 heures de direct qui se succéderont autour de la planète en suivant les 24 fuseaux horaires.

Et pour inaugurer le voyage, **Jean-Charles de Castelbajac**, concepteur de l'identité visuelle de l'émission, réalisera une performance in situ, à l'identique des destinations qu'il a créées pour ce *Tour du Monde de la Francophonie* (cf. p. 62).



# ABIDJAN

JEUDI 21 SEPTEMBRE À 14H00 (12H00 HEURE LOCALE)

**Avec la RTI.**

Présenté par **Caroline Dasylva** et **Jean-Michel Onnin**.

Pour sa deuxième escale, le **Tour du Monde de la Francophonie** sera à Abidjan en Côte d'Ivoire. Caroline Dasylva et Jean-Michel Onnin, deux animateurs de la RTI au verbe précis, adulés par les téléspectateurs ivoiriens, proposeront ce programme inédit depuis le toit du Palais de la Culture. Ils auront à cœur de faire redécouvrir la langue française aux téléspectateurs francophones telle qu'elle est parlée dans le pays, en mettant l'accent sur ses spécificités ivoiriennes.

À leur côté, le professeur de français **Idriss Yéo**, transfuge de l'émission « Bien s'exprimer » sur RTI 2, veillera au bon usage de la langue sur le plateau ! Il évoquera son histoire avec la langue française depuis son plus jeune âge, l'évolution de l'enseignement du français dont il a fait son principal métier, les particularités et les difficultés de la langue française aujourd'hui et son avenir en Afrique de l'Ouest.

Au cours de l'émission, **Julien Gualo** interviendra également pour parler du « nouchi », le langage de rue de la Côte d'Ivoire dont il est un expert ; il en présentera certains des mots inventés et entrés dans le dictionnaire français.

Enfin, l'émission s'intéressera au « Parler Net » ivoirien : un tour de la Toile à la recherche des internautes s'exprimant dans le français parlé de Côte d'Ivoire, à la découverte des accents, tournures et autres expressions typiquement ivoiriennes.





# GENÈVE

JEUDI 21 SEPTEMBRE À 15H00

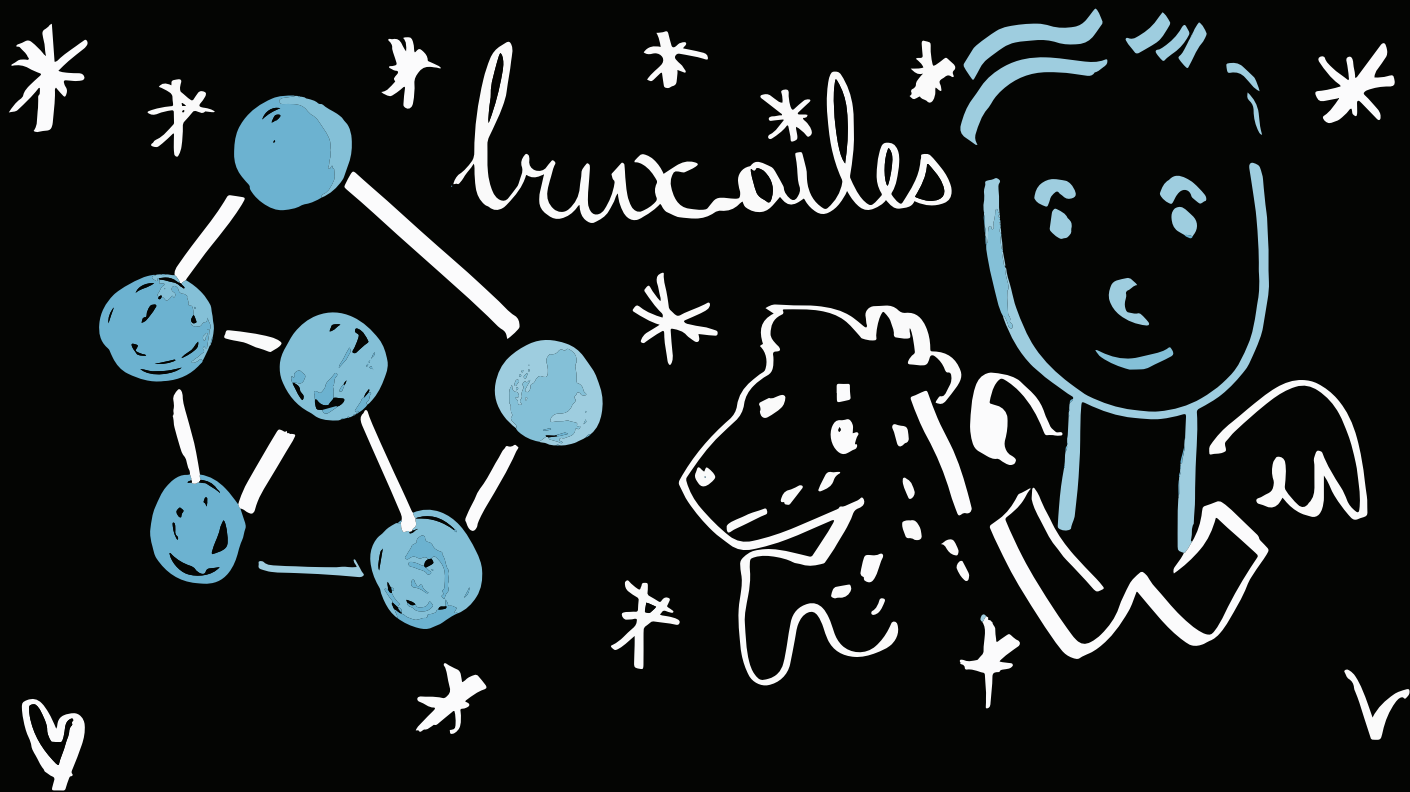
**Avec la RTS.**

Présenté par **Darius Rochebin** et **Michel Cerutti**.

Vous pensiez que la science, la culture ou la politique helvétiques étaient en retard et ennuyeuses ?

Détrompez-vous ! Albert Einstein a étudié et travaillé en Suisse ! On a le CERN avec le plus grand accélérateur de particules au monde, où l'on fait la fête avec des pizzas en forme de boson de Higgs... On a découvert le velcro grâce à des plantes qui s'accrochaient aux habits en montagne et on a même le plus long tunnel ferroviaire du monde... Vous croyiez notre littérature confidentielle ? Eh ben c'est pôvrai... Pensez à Titeuf, aux BD de Zep et aux romans de Joël Dicker !

Animée par Darius Rochebin et Michel Cerutti, l'émission aura lieu en direct du Bâtiment des Forces motrices, une ancienne usine hydraulique reconverte en salle de spectacle. De nombreux.ses invité.e.s seront reçu.e.s en plateau : l'aventurier militant de l'écologie **Bertrand Piccard**, le chirurgien du cœur **René Prêtre**, la comédienne **Anne Richard**, l'écrivain **Metin Arditi** ainsi que les musiciennes : **Julie et Camille Berthollet**. Une émission qui mettra l'accent sur une particularité bien suisse : le multiculturalisme et le multilinguisme pratiqués au quotidien, dans la culture, le sport, la politique ou la science.



# BRUXELLES

JEUDI 21 SEPTEMBRE À 16H00

**Avec la RTBF.**

Présenté par **Élodie de Sélys**.

La Communauté française de Belgique, plus de quatre millions d'hommes et de femmes parmi lesquels un tas de pépites ! Quelques-unes d'entre elles composeront un portrait éloquent de la Francophonie à la belge.

La Belgique avec ses belgicisms. Son cinéma, admiré à travers la planète, mais parfois malmené chez lui, exploré en compagnie des **frères Dardenne**. La Belgique les yeux dans les étoiles, avec un certain **Michaël Gillon**, découvreur d'exoplanètes. Le luxe et la gastronomie seront au rendez-vous avec le chocolat, belge évidemment, tandis qu'une petite explication s'imposera pour comprendre ce qu'est la Francophonie dans un pays où cohabitent, avec bonhomie, plusieurs communautés et régions qui ne parlent pas la même langue ! Et puis, au pays de Brel, d'Adamo et de Stromæ, il ne faudrait pas oublier la chanson avec **Arno...** ou encore l'humour, si bien représenté par les amoureux de la langue française que sont l'humoriste **Bruno Coppens** et l'auteur **Philippe Geluck**.





# CAYENNE

JEUDI 21 SEPTEMBRE À 17H00 (12H00 HEURE LOCALE)

Avec France Télévisions Guyane 1<sup>ère</sup>.

Présenté par **Leilia Chérubin** et **Marie-Claude Thébia**.

Depuis le Fort Cépérou qui domine Cayenne, Leilia Chérubin et Marie-Claude Thébia partiront à la rencontre de celles et ceux qui font vivre la langue française ; enchaînant plateaux et reportages, elles nous présenteront les lieux qui témoignent de l'influence de la France en Guyane.

Elles nous emmèneront à la rencontre de villes hautes en couleur : Macapá et Belém au Brésil, Cayenne et Saint-Laurent du Maroni en Guyane française et Paramaribo au Surinam. La Guyanaise **Tchisséka Lobelt** et le Brésilien **Bruno Terraalta** de l'association ATILA (Académie Transfrontalière Guyane-Amapa des Images, des Lettres et des Arts) seront les invité.e.s de cette émission, réalisée en direct du plus haut point de vue panoramique sur la ville de Cayenne.



# BASSE-TERRE

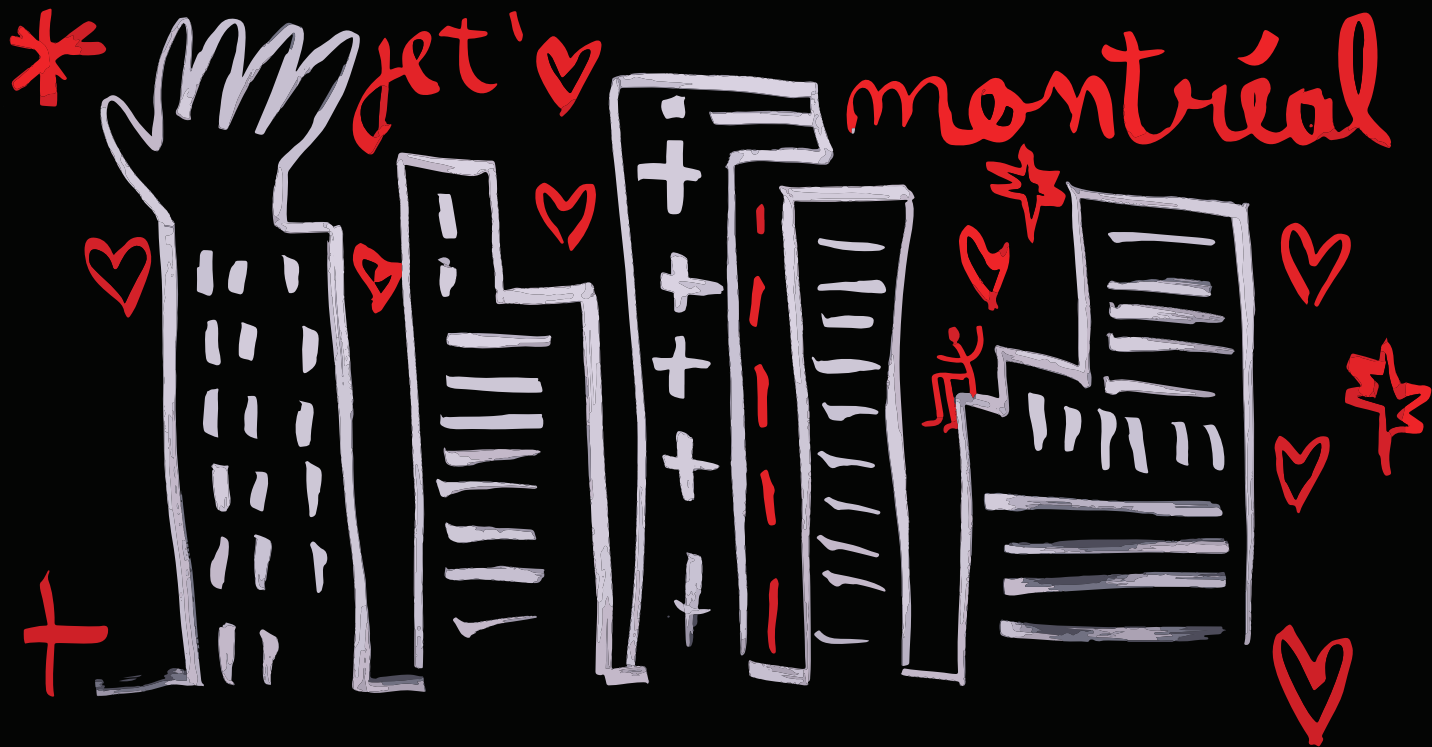
JEUDI 21 SEPTEMBRE À 18H00 (12H00 HEURE LOCALE)

Avec France Télévisions Guadeloupe 1<sup>ère</sup>.

Présenté par **Lise Dolmare**.

La Guadeloupe et la Martinique sont les sœurs siamoises d'une francophonie en compétition défavorable dans le bassin des Caraïbes. Dans l'arc qui ferme l'Amérique Centrale, ces îles où le français s'exprime haut et fort, sont voisines d'une kyrielle de destinations qui flattent la « dolce vita » exotique en espagnol et surtout dans la langue de Shakespeare. Le caractère diglossique de ces îles montre que le français joue un rôle fédérateur avec l'Hexagone. Cette sourde lutte entre le français dominant habillé de son costume colonial et le créole qui voulait se dépouiller de ses hardes de patois, voire de véhicule vernaculaire, sera racontée par une mise en perspective artistique, des reportages mais aussi par le témoignage des invité.e.s présent.e.s en plateau.

**Roger Toumson**, professeur émérite et président de l'UFR Lettres de l'Université des Antilles, est le plus grand spécialiste du « parler français » dans cette région caribéenne, non seulement en sa qualité d'universitaire réputé, mais aussi en tant que fils spirituel du poète Aimé Césaire. Il sera invité de l'émission en compagnie du philologue **Hector Pouillet**, de la sociologue **Stéphanie Melyon-Reinette**, de l'écrivain **Raphaël Confiant** ou encore du poète martiniquais **Joby Bernabé**.



# MONTREAL

JEUDI 21 SEPTEMBRE À 19H00 (13H00 HEURE LOCALE)

Avec Radio-Canada.

Présenté par **André Robitaille**.

« Entrée Principale », l'émission de service, engagée socialement et évoluant dans l'ambiance décontractée d'un café, participera au **Tour du Monde de la Francophonie** de TV5MONDE.

Présentée par André Robitaille et son équipe de collaborateurs, cette émission ancrée dans le quotidien des téléspectateurs accueillera la francophonie à sa manière, instructive, utile et ludique !

Point de rencontre entre l'Europe et l'Amérique, la ville de Montréal est colorée, vivante, surprenante. Montréal cache le plus grand réseau piétonnier souterrain du monde, 32 kilomètres où ont lieu des festivals, des expositions et même une course de 5 kilomètres. Montréal est aussi un lieu prisé par les productions cinématographiques internationales : la ville peut aisément prendre des airs de Central Park, de ville européenne du 18<sup>e</sup> siècle ou d'un centre-ville contemporain.

Tous ces sujets seront abordés par les chroniqueurs et les invités présents en plateau comme **Webster**, ambassadeur de la « Fabrique culturelle » de Télé-Québec, **Réginald Vollant**, autochtone de la communauté innue de la Côte-Nord du Québec, qui rappellera l'importance de ne pas laisser mourir sa langue maternelle, **Marie Laberge**, auteure francophone ou encore **Mélanie Joly**, ministre du Patrimoine canadien.



# LA NOUVELLE-ORLÉANS

JEUDI 21 SEPTEMBRE À 20H00 (13H00 HEURE LOCALE)

Avec **TV5MONDE ÉTATS-UNIS** et **COX**.

Présenté par **Didier Allouch**.

Fondée en 1718 par les Français, La Nouvelle-Orléans, ancienne capitale de la Louisiane, est fortement marquée par son héritage culturel francophone présent dans les coutumes locales, l'architecture ou encore la toponymie des lieux.

Aux commandes de cette émission, Didier Allouch abordera la situation de la francophonie en Louisiane, l'importance des coutumes, la place de la gastronomie et de la musique française. Il consacrera par ailleurs un focus à **Glen Pitre**, réalisateur et scénariste d'origine cajun, seul à proposer du cinéma en français et s'intéressera au développement des tournages de films francophones en Louisiane.

Il recevra en plateau les invités suivants : **Charles Larroque**, directeur du Conseil de développement du français à La Nouvelle-Orléans (CODOFIL) ; **Austin Alward**, réalisateur franco-américain qui a reçu la bourse TV5MONDE/Create Louisiana ; le chef cuisinier **Bajeux** ; l'artiste **Simon de NO**, sommelier d'un grand restaurant ; **Véronique Broussard**, professeure de français et animatrice d'une émission de radio tout en français ; le groupe **Harmonouche** ; le musicien de big band **Paul Chénne** et le grand **Zachary Richard**, auteur, compositeur, interprète, poète et représentant de la Francophonie à La Nouvelle-Orléans.





# MONCTON

JEUDI 21 SEPTEMBRE À 21H00 (13H00 HEURE LOCALE)

**Avec Radio-Canada.**

Présenté par **Samuel Chiasson** et **Réjean Claveau**.

L'émission de Radio-Canada « Méchante Soirée » visitera Plamondon, hameau francophone de l'Alberta. L'animateur Samuel Chiasson y recevra des invité.e.s influent.e.s pour son rendez-vous divertissant et humoristique.

En compagnie de l'Acadien **Daniel Carrier**, il accueillera l'auteur-compositeur interprète **Raphaël Butler**, de retour de Côte d'Ivoire où il a participé aux Jeux de la Francophonie, la cinéaste **Renée Blanchar**, auteure d'un documentaire sur des familles dont les pères et les conjoints gagnent leur vie à Fort McMurray, et ambassadrice du 150<sup>e</sup> anniversaire du Canada.

Belle journée !

**Réjean Claveau**, chroniqueur de l'émission, apportera comme à son habitude toute son audace et son mordant pour cette escale spéciale du **Tour du Monde de la Francophonie**.



# VANCOUVER

JEUDI 21 SEPTEMBRE À 22H00 (13H00 HEURE LOCALE)

**Avec Radio-Canada.**

Présenté par **Francis Reddy**.

À l'occasion du **Tour du Monde de la Francophonie**, l'émission gourmande de la radio de Radio-Canada « On n'est pas sorti de l'auberge » est exceptionnellement diffusée à la télévision pour un dispositif spécial afin de s'inscrire dans notre tour du monde événementiel.

Cette émission vous emmène à Vancouver, où vivent, grouillent et s'expriment des milliers de francophones. Venez découvrir leur influence sur la gastronomie de la ville. Suivez-nous, la nuit tombée, dans un marché asiatique. Sentez l'air du Pacifique et humez le saumon sauvage, les truffes de l'île de Vancouver et les vins de la Vallée de l'Okanagan. Découvrez une région potagère qu'on surnomme la Petite Provence. Et en prime, parmi nos invités, **Frédéric Choinière**, de l'émission « Couleurs locales », diffusée sur Unis TV de TV5 Québec Canada. Dans ce grand pays de froid et de glace qu'est le Canada, il vient de vivre une année complète en ne mangeant que des produits canadiens.

Dans cette grande virée de la Francophonie, venez faire un tour chez nous !



# PARIS\*

JEUDI 21 SEPTEMBRE À 23H00

**Depuis TV5MONDE.**

Présenté par **Patrick Simonin.**

Pour cette escale dont le fuseau horaire se situe en plein cœur de l'océan, l'antenne sera reprise par Paris.

Depuis le toit terrasse de TV5MONDE, Patrick Simonin recevra en plateau des invité.e.s issu.e.s des quatre coins du monde. Ces personnalités résidant le plus souvent en France viendront témoigner de leur attachement à la langue française, aux valeurs de la Francophonie, des marqueurs forts de leur parcours, qui les inspirent et qui nourrissent leur identité.



# PAPEETE

JEUDI 21 SEPTEMBRE À 00H00 (12H00 HEURE LOCALE)

Avec France Télévisions Polynésie 1<sup>ère</sup>.

Présenté par **Lovaina Chapman** et **Emere Teiva**.

Terre d'accueil, la Polynésie française a su garder son identité. Si le français est la langue officielle, depuis son annexion à la France en 1880, la Polynésie n'en a pas perdu pour autant sa langue et sa culture. Grâce à son statut particulier, le statut d'autonomie, le pays possède son hymne, son drapeau, la décoration de l'Ordre de Tahiti Nui, une assemblée législative et son président... autant de symboles et d'institutions qui marquent la forte identité polynésienne au sein de la République.

Et c'est dans les jardins de la deuxième institution du pays que Lovaina Chapman et Emere Teiva évoqueront la place de la Francophonie au sein de ce territoire, avec de nombreux invité.e.s de marque : **Louise Peltzer**, ancienne ministre de la culture et ancienne présidente de l'université de la Polynésie, **Nicole Sanquer**, députée et ancienne ministre de l'Éducation, **Marcel Tuihani**, président de l'Assemblée de Polynésie, **Jacques Vernaudo**n, linguiste et **Mirose Teriipaia**, maître de conférence à l'université.





# PARIS\*

VENDREDI 22 SEPTEMBRE À 01H00

**Depuis TV5MONDE.**

Présenté par **Patrick Simonin.**

Pour cette escale dont le fuseau horaire se situe en plein cœur de l'océan, l'antenne sera reprise par Paris.

Depuis le toit terrasse de TV5MONDE, Patrick Simonin recevra en plateau des invité.e.s issu.e.s des quatre coins du monde. Ces personnalités résidant le plus souvent en France viendront témoigner de leur attachement à la langue française, aux valeurs de la Francophonie, des marqueurs forts de leur parcours, qui les inspirent et qui nourrissent leur identité.



# AUCKLAND

VENDREDI 22 SEPTEMBRE À 02H00 (12H00 HEURE LOCALE)

Avec TV5MONDE PACIFIQUE.

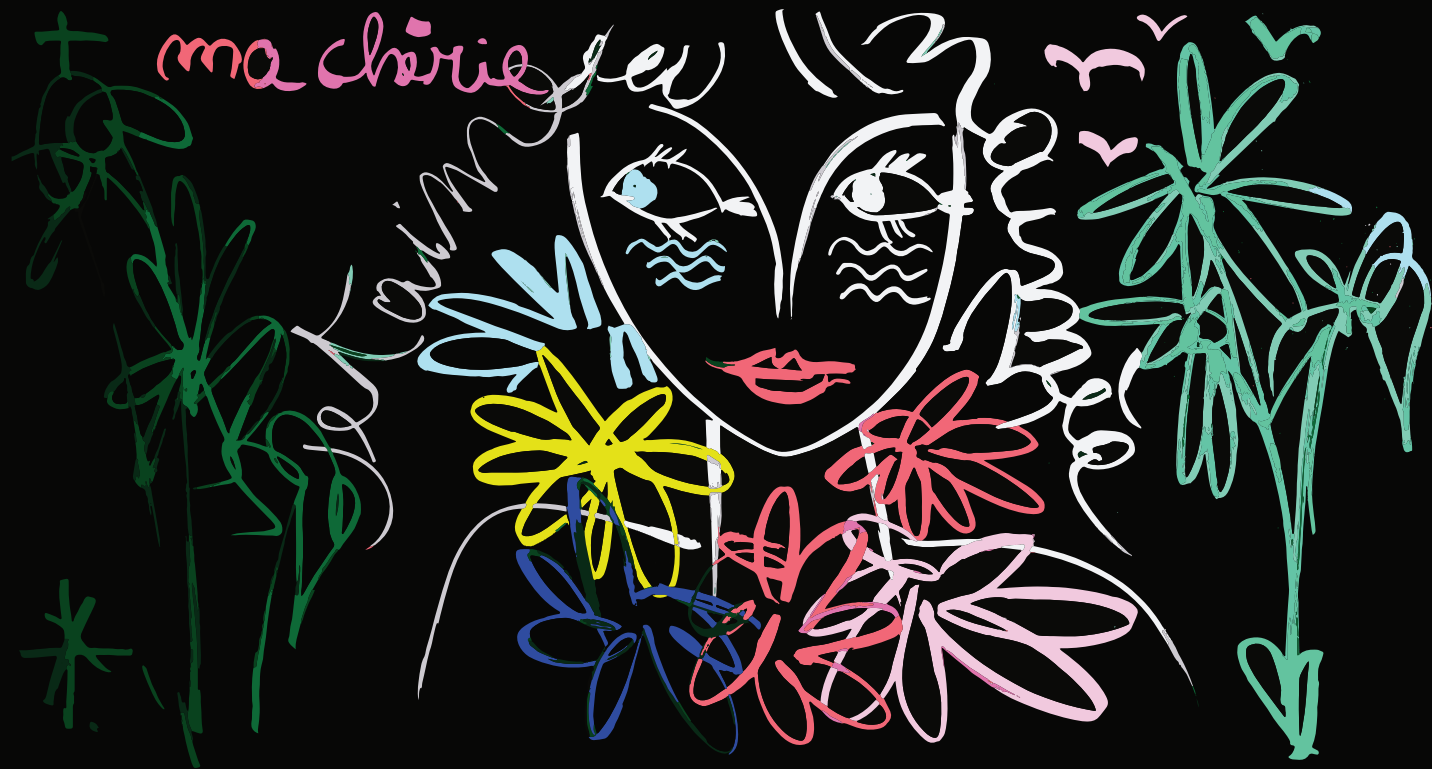
Présenté par **Demet Korkmaz**.

Terre d'aventures et de nouvelles expériences, la Nouvelle-Zélande est pleine de promesses pour la communauté francophone d'Auckland. Le vin, la gastronomie, les effets spéciaux au cinéma sont les thèmes choisis pour témoigner de l'audace des entrepreneurs francophones lors de cette escale néo-zélandaise.

Parmi eux, l'émission accueillera **M. Yang Shen** qui dirige depuis de nombreuses années le domaine Cloudy Bay (Moët Hennessy). Ce nom prestigieux a su ouvrir la voie à des vignerons indépendants comme Clos Henri, une famille sancerroise qui a osé le pari du biodynamique. Avec lui, on découvrira comment le vin néo-zélandais a acquis une renommée internationale grâce à une nouvelle génération de sommeliers formés en France.

Mais qui dit vin dit gastronomie ! Le chef **Nick Honeyman** qui a fait ses classes chez Alain Passard sera également présent et cuisinera en direct les mets les plus délicieux, inspirés de ses voyages et de ses origines sud-africaines.

Pour finir, l'émission partira à la rencontre des techniciens les plus doués de Weta Digital, à la découverte notamment du fameux studio de Peter Jackson qui a réalisé les effets spéciaux de « **Valérian** », la dernière superproduction de Luc Besson.



# NOU MÉ A

VENDREDI 22 SEPTEMBRE À 03H00 (12H00 HEURE LOCALE)

Avec France Télévisions Nouvelle-Calédonie 1<sup>ère</sup>.

Présenté par **Anne-Claire Lévêque**.

La Nouvelle-Calédonie et ses 260 000 habitant.e.s sont à l'aube d'un rendez-vous historique. 2018 est l'année du choix ! Rester français ? Accéder à l'indépendance ? S'inventer une nouvelle nationalité ? Lorsque le pays réfléchit aux options potentielles pour son avenir, les Calédoniens s'épient, par crainte des conséquences conflictuelles qui pourraient en découler. Pourtant, la préoccupation quotidienne de ces îliens d'origine, déportés ou expatriés, est le développement de leur pays.

Héritiers d'une activité économique dépendante de l'industrie minière (90% des exportations), certains Calédoniens partent, tels de nouveaux explorateurs, à la conquête de la région Pacifique dans l'industrie ou dans la culture pour un objectif commun : la reconnaissance de leur petite terre française d'Océanie. **Emmanuel Vincent**, l'un des invités de cette émission en fait partie ; il a implanté à Toutouta l'une des plus grandes fermes solaires de la région. Cette expertise francophone du photovoltaïque se révèle bénéfique pour les petites îles du Pacifique Sud. Nous rencontrerons aussi **Alain Lecante**, le producteur incontournable et promoteur de la musique calédonienne, et **Celenod**, le groupe musical maréen mené par **Sinod Wadra**.



# SYDNEY

VENDREDI 22 SEPTEMBRE À 04H00 (12H00 HEURE LOCALE)

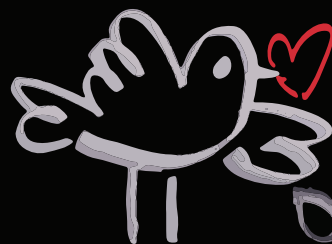
Avec TV5MONDE PACIFIQUE.

Présenté par **Nicolas George**.

Direction l'Australie, cette destination synonyme de rêves et de bohème, qui a toujours fasciné voyageurs et amateurs de grands espaces. Depuis une quinzaine d'années, de plus en plus de francophones sautent le pas en se lançant dans la grande aventure australienne ! Mais comment se déroule cette nouvelle vie ? L'Australie est-elle l'Eldorado tant attendu ? Comment garder un lien avec ses proches et sa « culture » quand on est « à l'autre bout du monde » ? Quelle place pour la langue française et la culture francophone dans un pays à 80% anglophone ? Alors, « Australie-francophonie » : une histoire d'amour faite pour durer ?

Des questions qui seront abordées avec divers invités, australiens et francophones : **Bernard Le Boursicot**, conseiller consulaire élu représentant des Français et Françaises d'Australie, **Michael Grainger**, directeur de théâtre à Sydney, **Vincent Hernandez**, créateur du « Bastille Festival » à Sydney, **Sandrine Charruyer**, animatrice radio et réalisatrice de courts métrages, ou encore **Yann Vignes**, directeur dans l'industrie du cinéma durant 20 ans en Australie.

L'émission accueillera également des témoignages de personnalités de la musique et des médias, vivant ou ayant vécu en Australie comme les chanteurs **Angus et Julia Stone**, **CharlElie Couture**, **Nathan Roche** du groupe « **Villejuif Underground** » ou encore l'ancien journaliste et romancier **Hervé Claude**.



Séoul

amour



TV5 #



# SÉOUL

VENDREDI 22 SEPTEMBRE À 05H00 (12H00 HEURE LOCALE)

Avec TV5MONDE PACIFIQUE et Arirang.

Présenté par **Pascale Veyssset**.

Accueillant les Jeux Olympiques d'hiver en 2018 dont le français est langue officielle, devenue membre observateur de l'Organisation internationale de la Francophonie en 2016, la République de Corée reçoit le **Tour du Monde de la Francophonie** en direct du Musée national d'art contemporain (MMCA).

Pascale Veyssset partira à la découverte de cette culture millénaire et sans cesse réinventée qui connaît un rayonnement exceptionnel hors de ses frontières. K-Pop, K-Drama, K-Beauty, la « vague » coréenne déferle et attire de nombreux francophones à travers le monde ! **Fabien Yoon**, un jeune Parisien devenu acteur et animateur d'émissions culinaires à Séoul témoignera de cet engouement.

Puis, au côté de **Choe Junho**, directeur de la Korean University of Arts, metteur en scène et commissaire de l'Année France-Corée 2015-2016, on parlera culture ! Cinéma bien sûr mais aussi arts traditionnels, BD avec l'auteure **Keum Suk Gendry-Kim**, K-pop et littérature. **Choi Mi-kyeong** et **Sylvie Mazo**, toutes deux professeures de français à l'université féminine d'Ewha, évoqueront l'apprentissage de la langue de Molière au pays du matin calme, un pays qui traduit chaque année plus de 800 ouvrages francophones...

De belles rencontres en perspective témoignant de l'amitié et des valeurs partagées entre deux mondes pas si éloignés, rythmées par les performances artistiques de la danseuse **Yang Sung-ok** et de la **DJ Mush XXX**...



# PÉKIN

VENDREDI 22 SEPTEMBRE À 06H00 (12H00 HEURE LOCALE)

Avec CCTV.

Présenté par **Estelle Martin**.

Puissance économique, militaire, l'Empire du milieu veut aussi conquérir le monde du sport, de la musique... Les Chinois.es partagent avec les Français.es une histoire dont ils sont fiers, une passion pour la gastronomie et les discussions enflammées. Il existe toute une génération chinoise qui rêve et parle en français.

Parmi elles, seront invités en plateau, l'éditrice **Xu Ge Fei**, le Prix de la Francophonie **Dong Quiang**, l'écrivaine **Shan Sa**, la productrice **Ning Ning**, le mathématicien camerounais **Francis Tchégué**, le traducteur **Xu Jun** et **Zhou Jinsong**, grand spécialiste des vins français et des fromages qui sera accompagné de **Liu Yang**, fromager à Pékin.

\* PHNOM PENH \*



# PHNOM PENH

VENDREDI 22 SEPTEMBRE À 07H00 (12H00 HEURE LOCALE)

Avec **TV5MONDE ASIE**.

Présenté par **Isabelle Malivoir**.

Direction Phnom Penh, la vibrante capitale du Cambodge située sur les bords du fleuve Mékong ! Une ville fascinante à laquelle Isabelle Malivoir est particulièrement attachée pour y avoir travaillé, durant trois belles années, aux côtés de ses confrères et consœurs journalistes khmers.

Elle y sera accueillie dans les fabuleux jardins du Musée national du Cambodge en compagnie de prestigieux invités : **Eva Nguyen-Binh**, ambassadrice de France au Cambodge, **Phoeurng Sakona**, ministre de la Culture et des Beaux-Arts, le réalisateur **Rithy Panh**, le cinéaste **Davy Chou**, l'auteur et écrivain **Jean-Baptiste Phou** ou encore **Fonki**, graffeur et artiste muraliste. Ensemble, ils évoqueront le dynamisme de la scène culturelle cambodgienne, l'importance du travail de mémoire dans un pays meurtri par un régime génocidaire et enfin, le lien indéfectible qui unit le Royaume à la France et plus largement, à la francophonie dont l'un des pères fondateurs n'est autre que l'ancien Roi du Cambodge, Norodom Sihanouk.



# MUMBAI

VENDREDI 22 SEPTEMBRE À 08H00 (13H30 HEURE LOCALE)

Avec TV5MONDE ASIE.

Présenté par **Nidhya Paliakara**.

Pays immense et fascinant, l'Inde a joliment trouvé son équilibre entre tradition et modernité. Dans ce pays qui compte deux langues officielles, le hindi et l'anglais, ainsi que dix-huit langues nationales, le français est enseigné en quatrième langue, mais comme première langue étrangère.

Tout au long de l'émission seront accueillies des personnalités remarquables, incarnant cette dynamique francophone en Inde. Parmi elles, **Payal Kanwar**, Secrétaire générale de la chambre de commerce franco-indienne ; **Brahms Dirispo**, photographe et fondateur du magazine de mode franco-indien « SIX F MAG » ; le chef cuisinier **Sanjeev Kapoor** ; **Jean-Joseph Boilot**, auteur de « L'Inde ancienne au chevet de nos politiques » et de « L'économie de l'Inde » ; l'actrice de Bollywood, **Kalki Koechlin** ou encore **Anoushka Shankar**, auteure, interprète, sitariste, compositrice...





# LAHORE

VENDREDI 22 SEPTEMBRE À 09H00 (12H00 HEURE LOCALE)

Avec TV5MONDE ASIE.

Présenté par **Slimane Zeghidour**.

Pays jeune – il fête cette année son 70<sup>e</sup> anniversaire – le Pakistan est ancré dans une des plus vieilles civilisations, qu'il partage avec l'Inde, son voisin et frère ennemi.

Des Pakistanais de tous horizons, tous francophones, mais aussi des Français.es qui ont choisi d'y vivre et travailler, viendront nous parler de ce pays à nul autre pareil, à la fois archaïque et nucléarisé, où alternent centres de recherches futuristes et médersas médiévales, au milieu d'ateliers de peinture et de conservatoires de musique soufie.

Il y sera donc question d'histoire, bien sûr, de l'empire moghol dont le roi Akbar a osé abolir la charia, de l'occupation anglaise, des comptoirs français, de la séparation d'avec l'Inde... Au côté de Slimane Zeghidour sur le plateau : **Marvi Memon**, jeune députée de l'Assemblée nationale à Islamabad, **Jehanzeb Khan**, conseiller auprès du ministre en chef du Punjab, ancien conseiller économique à l'ambassade du Pakistan à Paris, **Valérie Khan**, directrice d'une ONG qui lutte contre les crimes d'honneur.

Des lettres et des arts aussi, avec des écrivains, des peintres et des créateurs de mode qui œuvrent dans une société ballotée entre modernité et rigorisme : **Anjum**, artiste-peintre, **Ejaz Malik**, architecte et sculpteur, **Muhammad Ashraf Khan** et **Fazal Dad Kakar**, archéologues...

Impossible cela va de soi, de ne pas évoquer la cuisine et la musique, tant l'héritage moghol imprègne encore Lahore ; des plats traditionnels et des chants soufis seront également au rendez-vous. Parmi nos invité.e.s : **Florence Rizvi**, une Française installée depuis 40 ans à Karachi et qui y a ouvert le plus grand et chic restaurant français, « Café Flo », **Sonja Rizvi Jehan**, actrice, **Madiha**, professeure à l'Alliance Française de Lahore, **Hidayat Hussain**, écrivain.



# ST-DENIS

VENDREDI 22 SEPTEMBRE À 10H00 (12H00 HEURE LOCALE)

**Avec France Télévisions Réunion 1<sup>ère</sup>.**

Présenté par **Yaëlle Trulès**.

La Réunion, île au milieu de l'Océan indien, est au cœur du plus important bassin francophone au monde (Mayotte, Madagascar, Les Seychelles, Maurice, l'Union des Comores). Carrefour de cultures plurielles, d'une francophonie en terres créoles, ce territoire français porte les valeurs d'un métissage qui fonde notre relation privilégiée avec notre environnement régional proche, la France, l'Europe, l'Afrique mais aussi l'Inde et la Chine.

Au cours de l'émission, présentée par Yaëlle Trulès, artiste et animatrice de Réunion 1<sup>ère</sup>, seront abordés 400 ans d'histoire de la Réunion, la complémentarité de la langue française et du créole, le rayonnement du français dans le bassin indien comme à l'île Maurice, où il est par exemple d'usage de dire que l'on parle français mais où l'on fait du « business » en anglais.

Enfin, en direct avec Mayotte, 101<sup>e</sup> département français, l'émission évoquera la place de la langue française dans la construction de l'unité républicaine et la lutte contre les inégalités sociales.



# ANTANANARIVO

VENDREDI 22 SEPTEMBRE À 11H00 (12H00 HEURE LOCALE)

Avec KOLO TV.

Présenté par **Sébastien Folin**.

En direct de la capitale malgache qui a accueilli le dernier Sommet de la Francophonie, Sébastien Folin recevra de nombreux.ses invité.e.s. Il évoquera avec eux l'évolution de la tradition après la décolonisation, la situation de la jeunesse, les nouvelles formes artistiques et dressera un état des lieux de la Francophonie.

Il recevra à ses côtés : **Jaobjoby**, chanteur et légende vivante malgache, l'écrivaine **Michèle Rakotoson**, la slameuse **Caylah**, **Judith Olivia Manantenaso**, chorégraphe et danseuse, **Rindra Dupré**, représentante de l'Alliance Française, **Jean-Claude Ratsimivony**, maître tradi-praticien en médecine naturelle, **Franco Clerc**, dessinateur, graphiste, auteur de bandes dessinées. En fil rouge de l'émission, **Naty Kaly**, à la tête d'un collectif de graphes malgaches, réalisera une fresque.



# BEYROUTH

VENDREDI 22 SEPTEMBRE À 12H00 (13H00 HEURE LOCALE)

Avec OTV.

Présenté par **Mohamed Kaci** et **Esperance Ghanem**.

Les origines de Beyrouth puisent dans l'histoire lointaine et la mythologie. Beyrouth, la francophone, l'avant-gardiste, la résistante, la ville où l'art sous toutes ses formes et la culture sont érigés en rempart contre la guerre et les obscurantismes. Cette cité multilingue, multiconfessionnelle, se dresse comme un phare de la Francophonie au cœur d'une région arabophone et anglophone, tourmentée et meurtrie par les conflits.

L'émission, présentée par Mohamed Kaci et Esperance Ghanem, ira à la rencontre de ces Libanaises et Libanais qui font rayonner la Francophonie dans le monde arabe et aux quatre coins de la planète, à travers leurs disciplines respectives.

Parmi eux : **Matteo El Khodr**, célèbre contre-ténor à la carrière internationale qui a choisi de se réinstaller au Liban ; **Ziyad Makhoul**, rédacteur en chef à « L'Orient-Le Jour », le plus ancien quotidien libanais et francophone ; **Sabine Choucair**, artiste qui redonne le sourire aux enfants réfugiés syriens ; **Rima Tarabay**, présidente de l'ONG Ecotown, l'artiste **Raya Farhat** et la chanteuse libanaise **Sae Lis'**.





# KINSHASA

VENDREDI 22 SEPTEMBRE À 13H00 (12H00 HEURE LOCALE)

Avec B-One TV.

Présenté par **Denise Époté** et **Julie Sefu**.

Le **Tour du Monde de la Francophonie** se terminera à Kinshasa, capitale du plus grand pays francophone du monde, avec plus de dix millions d'habitant.e.s.

Le professeur **Molumba Tshimanga** évoquera la langue française qui côtoie depuis l'époque coloniale les quatre langues nationales : le lingala, le kikongo, le tshiluba et le swahili enseignées à l'école.

La rumba congolaise qui s'est exportée aux quatre coins du monde jusqu'aux Antilles sera également mise à l'honneur : **Jean Goubal**, le chancelier de la Francophonie, reviendra sur ce rayonnement et les artistes qui en ont fait le succès dont Papa Wemba à qui **Fally Ipupa**, son illustre successeur, rendra hommage durant l'émission.

Il y sera aussi question de la mode congolaise qui a conquis la planète grâce aux extravagances des célèbres *Sapeurs*, membres de la Société Africaine des Personnes Élégantes (SAPE).

Mais au pays de la rumba, personne n'est insensible à la musique classique. L'OSK, l'orchestre symphonique de Kinshasa, l'unique de ce genre sur le continent, rassemble chaque semaine des musiciens jeunes et vieux qui ont appris le sol-fège sur le tas et qui ont la particularité de réparer eux-mêmes leurs instruments. Un système D qui leur réussit plutôt bien et qui sera mis à l'honneur avec le chef d'orchestre de l'OSK : **Armand Dadienga**.

Conclure ce **Tour du Monde de la Francophonie** à Kinshasa, capitale du plus grand pays francophone et mettre en exergue les thèmes qui en font son charme était donc une évidence.

# 3 QUESTIONS À JEAN-CHARLES DE CASTELBAJAC

**Pour le *Tour du Monde de la Francophonie*, TV5MONDE a donné carte blanche à Jean-Charles de Castelbajac pour créer l'identité visuelle de l'émission !**

**Outre la conception du logo, Jean-Charles de Castelbajac a dessiné les 23 destinations de l'émission. Filmée en studio, sa performance artistique a permis de créer des intermèdes poétiques qui feront le lien, à l'antenne, entre chacune des destinations.**

Artiste polymorphe, créateur transgénérationnel à l'œuvre tentaculaire, Jean-Charles de Castelbajac est né sous le soleil du Maroc. Son imaginaire a grandi, arrosé par la pluie de Normandie. Il a fait ses premières armes de designer à Limoges aux côtés de sa mère, est devenu artiste à Paris, a parcouru les rues du monde en semant son style où l'art, la mode et le design se rejoignent sous le sceau de la couleur et de la poésie.



**Pourquoi avoir accepté de créer pour TV5MONDE l'identité visuelle de l'émission *Le Tour du Monde de la Francophonie* ?**

Il y a quelques années, j'avais déjà créé le générique d'une émission pour enfants et je trouvais très séduisant l'idée d'utiliser à nouveau la télévision comme médium de la création. Exercer cette forme de création artistique pour une chaîne qui revendique des valeurs universelles que je partage et qui est présente sur tous les continents m'est apparu comme une expérience extraordinaire dans laquelle je pouvais exprimer ma démarche artistique et poétique, être un passeur et laisser l'art se propager à l'échelle du monde... La télévision s'est éloignée des gens, elle a perdu en émotion, en légèreté. Cette carte blanche était aussi une façon d'en redonner au petit écran ! Et puis, c'est aussi une histoire de rencontre, de générosité...

**Vous avez dessiné toutes les destinations de ce *Tour du Monde de la Francophonie*. Quelle a été votre inspiration ?**

Ma première inspiration a été le film « Le mystère Picasso » réalisé par Henri-Georges Clouzot dans lequel il filme Picasso en train de peindre notamment sur du verre, avec des plans-séquence en caméra fixe. **Je me suis dit que dessiner ainsi, en transparence sur une vitre, serait comme dessiner directement sur l'écran de la télévision.** Cela me permettrait réellement d'improviser avec la seule contrainte du crayon. La vitre rend le tracé très net. Avec ce dispositif, je pouvais créer dans la fulgurance et laisser voir se dérouler l'acte de création. Chaque dessin était ensuite effacé pour laisser place au suivant. Ce caractère éphémère m'a plu, il fait écho à mon travail à la craie dans les rues de Paris. René Char disait très justement « l'artiste n'a pas besoin de preuve, seules les traces font rêver... ».

**L'émission met à l'honneur la francophonie, comment avez-vous traité ce thème ?**

**Représenter la francophonie avec des dessins relève d'un langage universel, la langue française est elle aussi une possibilité de langage universel très lié à la tradition poétique.** Chez les francophones comme chez les francophiles, il y a ce lien très fort à la langue, à la poésie, c'est la source de ma création. Je n'ai pas cherché à représenter chaque destination, je ne suis pas illustrateur ! Disons, en clin d'œil à Baudelaire, que c'est une *Invitation au voyage*, plus exactement comme son poème, une promesse de voyage épanouissant le rêve ; un voyage autour de la planète francophone... L'inspiration de ces dessins, ce sont mes idées d'enfant et des idées universelles. Pour Lahore au Pakistan, j'ai eu par exemple envie de dessiner la paix, l'amour, la féminité, un message subliminal poétique et tendre... Pour Kinshasa, j'ai eu envie de rendre hommage à mes amis *Sapeurs*... Je vous l'ai dit, je suis un passeur, je ne suis pas dans une thématique pédagogique ou politique, le propos c'est d'abord l'émotion...

**Je suis un passeur,  
je ne suis pas dans une  
thématique pédagogique  
ou politique, le propos  
c'est d'abord l'émotion...**

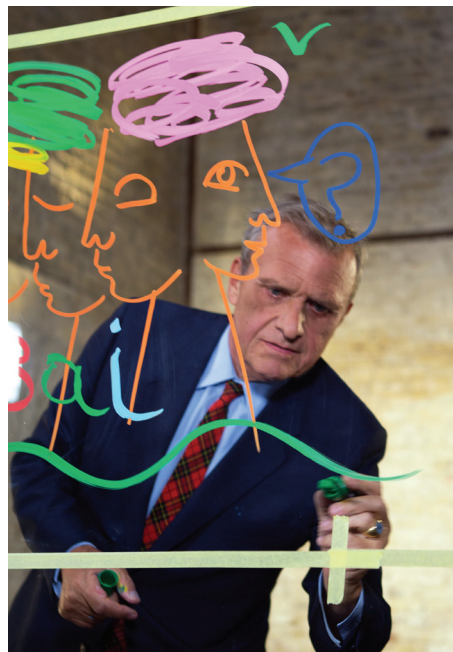


Photo © Guilhem de Castelbajac

# UN DISPOSITIF TECHNIQUE EXCEPTIONNEL

**Le Tour du Monde de la Francophonie constitue un véritable défi technique en ce sens qu'il nécessite un relais de transmission heure par heure à échelle planétaire. Ce véritable tour de force est réalisable grâce à nos partenaires Intelsat et France Télévisions Outre-mer 1<sup>ère</sup>.**

Le dispositif technique du **Tour du Monde de la Francophonie** sera articulé à partir d'une vingtaine de sites, en plus des sites des chaînes partenaires et du siège de TV5MONDE, tous équipés de moyens de productions propres et d'un dispositif d'acheminement des signaux essentiellement via une dizaine de satellites de nos deux partenaires **Intelsat** et **France Télévisions Outre-mer 1<sup>ère</sup>**.

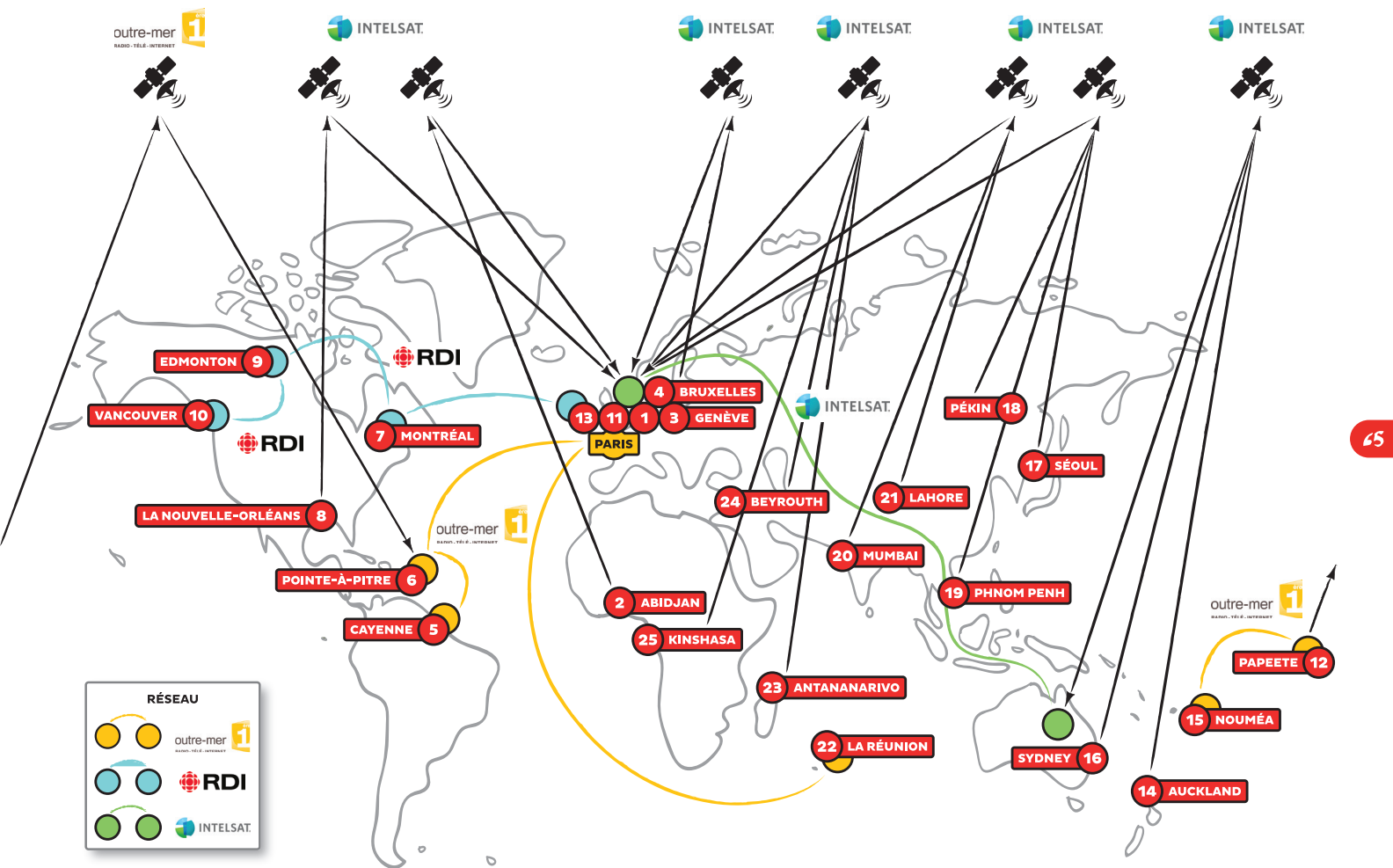
Les émissions issues des sites historiquement reliés par fibres garderont ce cheminement traditionnel.

Les signaux convergeront ensuite vers les NOCs (Network Operating Center) de nos deux partenaires pour arriver à la cellule Trafic du site de TV5MONDE à Paris, via deux liaisons issues de France Télévisions Outre-mer 1<sup>ère</sup> et quatre liaisons issues d'Intelsat.

Afin d'assurer la fluidité et l'assemblage de l'émission, fuseau horaire après fuseau horaire, durant les 25 heures en régie de production, il sera essentiel de maintenir par ailleurs un passage de relais entre des équipes de sites pairs et des équipes de sites impairs, avec 30 minutes de décalage entre elles. Ainsi, pendant qu'un site impair sera à l'antenne, le site pair précédent s'éteindra et le suivant établira sa liaison pour être prêt à prendre le relais. Et vice et versa quand les sites pairs seront à l'antenne, les sites impairs se prépareront.

**Cette course de relais francophone est planétaire.**

Les moyens techniques mis en œuvre sont conséquents : une dizaine de satellites, une quinzaine de cars de production, plus de 140 caméras et les moyens humains mobiliseront plus d'une soixantaine de personnes rien que sur les transmissions.



# UN TOUR DU MONDE DE LA FRANCOPHONIE TRÈS CONNECTÉ #TDMF

Au-delà du dispositif antenne exceptionnel, le **Tour du Monde de la Francophonie** se jouera également sur les réseaux sociaux.

Dès le 1<sup>er</sup> septembre, TV5MONDE lancera sur tous ses réseaux sociaux un décompte **#TDMF**. Différentes informations seront dévoilées au fur et à mesure, des coulisses de l'événement au choix des villes en passant par des interviews des présentateurs et présentatrices. Les internautes découvriront ainsi progressivement « l'envers du décor » de cette émission inédite.

Le jour J, le jeudi 21 septembre, les réseaux sociaux de TV5MONDE, Facebook, Twitter et Instagram, seront mobilisés pour faire vivre aux internautes ces 25 heures de direct exceptionnel. Les journalistes, présent.e.s aux quatre coins du monde, partageront photos, vidéos et informations en temps réel sans oublier les coulisses des plateaux à Paris !

Fort d'une communauté de plus de **2,6 millions d'abonné.e.s** sur Facebook, TV5MONDE diffusera le **Tour du Monde de la Francophonie** en direct sur sa page principale. Le lien vers ce direct sera partagé sur toutes les autres pages officielles de la chaîne.

Tout au long de l'émission, les meilleures publications Facebook et Twitter suivies du **#TDMF** seront mises en avant à l'antenne et dès le 22 septembre, TV5MONDE proposera de voir ou revoir le **Tour du Monde de la Francophonie** sur le site **TV5MONDE+** ainsi que sur **YouTube**.

Les moments forts de ces 25 heures d'antenne seront également découpés en courtes pastilles, diffusées sur tous les réseaux sociaux.



@tv5mondeofficiel



@tv5monde



TV5MONDE

# LE SAVIEZ-VOUS ?

- On estime à **274 millions** le nombre de locuteurs et locutrices francophones dans le monde dont 212 millions de locuteurs quotidiens
- **77,2 millions** d'élèves ont le français comme langue d'enseignement dans 33 pays
- **84 pays et territoires** sont membres de l'Organisation internationale de la Francophonie
- Plus de **la moitié des francophones** vivent en Afrique
- Le français est la **5<sup>e</sup> langue la plus parlée** dans le monde
- Le français est la **3<sup>e</sup> langue la plus utilisée** sur internet
- Il y a **900 000 professeurs de français** à travers le monde
- Le français est la **2<sup>e</sup> langue enseignée** dans les universités américaines
- Au Cambodge, le français est officiellement la **2<sup>e</sup> langue étrangère étudiée** dans les écoles depuis 2008
- Le français est **la langue étrangère la plus enseignée** dans les écoles et les universités néo-zélandaises
- Il y a **804 universités** membres de l'Agence universitaire de la Francophonie
- TV5MONDE est le **1<sup>er</sup> réseau télévisuel francophone mondial** avec neuf chaînes régionalisées et deux chaînes thématiques (TiVi5MONDE, la chaîne jeunesse et TV5MONDE Style, la chaîne art de vivre)
- Les programmes de TV5MONDE sont **sous-titrés en 14 langues**.

Sources : « La langue française dans le monde », Organisation internationale de la Francophonie (2014).  
« Et le monde parlera français » de Roger Pilhion et Marie-Laure Poletti.

le tour du monde de la francophonie .T.D.M.F

AVEC LE SOUTIEN DE



Intelsat S.A. (NYSE:I) opère le premier Réseau Globalisé dans le monde, offrant des services vidéo et haut débit de haute qualité et à des coûts avantageux, partout dans le monde.

Le Réseau Globalisé d'Intelsat associe le plus grand réseau satellite au monde à une infrastructure terrestre, des services gérés et une architecture ouverte et interopérable, pour permettre à ses clients d'accroître leurs revenus et leur couverture grâce à une nouvelle génération de services.

Des milliers d'organisations qui offrent leurs services à des milliards de personnes dans le monde font confiance à Intelsat pour permettre une connectivité haut débit, une diffusion vidéo sous de multiples formats, des communications par satellite sécurisées et des services en mobilité sans interruption, et cela où que ce soit dans le monde.

Le résultat final est un monde complètement nouveau, un monde qui nous permet d'envisager l'impossible, d'être connecté sans se soucier des frontières et de transformer notre façon de vivre.

Plus d'informations : [www.intelsat.com](http://www.intelsat.com)



La francophonie, ce sont des femmes et des hommes qui partagent une langue commune, le français. Le dernier rapport en date de l'Observatoire de la langue française, publié en 2014, estime leur nombre à 274 millions de locuteurs, répartis sur les cinq continents. Ce sont aussi des centaines d'associations, de représentants de la société civile qui font vivre la langue française au quotidien à travers le monde. Elle rassemble 84 États et gouvernements :

## 58 ÉTATS ET GOUVERNEMENTS MEMBRES

Albanie • Principauté d'Andorre • Arménie • Royaume de Belgique • Bénin • Bulgarie • Burkina Faso • Burundi • Cabo Verde • Cambodge • Cameroun • Canada • Canada–Nouveau-Brunswick • Canada–Québec • République centrafricaine • Chypre • Comores • Congo • République démocratique du Congo • Côte d'Ivoire • Djibouti • Dominique • Égypte • Ex-République yougoslave de Macédoine • France • Gabon • Ghana • Grèce • Guinée • Guinée-Bissau • Guinée équatoriale • Haïti • Laos • Liban • Luxembourg • Madagascar • Mali • Maroc • Maurice • Mauritanie • Moldavie • Principauté de Monaco • Niger • Nouvelle-Calédonie • Qatar • Roumanie • Rwanda • Sainte-Lucie • Sao Tomé-et-Principe • Sénégal • Seychelles • Suisse • Tchad • Togo • Tunisie • Vanuatu • Vietnam • Fédération Wallonie-Bruxelles.

## 26 OBSERVATEURS

Argentine • Autriche • Bosnie-Herzégovine • Canada-Ontario • Costa Rica • République de Corée • Croatie • République dominicaine • Émirats arabes unis • Estonie • Géorgie • Hongrie • Kosovo • Lettonie • Lituanie • Mexique • Monténégro • Mozambique • Pologne • Serbie • Slovaquie • Slovénie • République tchèque • Thaïlande • Ukraine • Uruguay.

## MISSIONS

L'OIF mène des actions politiques et de coopération dans les domaines prioritaires suivants :

- langue française et diversité culturelle et linguistique
- paix, démocratie et droits de l'Homme
- éducation et formation
- développement durable, économie et solidarité.

Dans l'ensemble de ses actions, elle accorde une attention particulière aux jeunes et aux femmes ainsi qu'à l'accès au numérique.

La Secrétaire générale conduit l'action politique de la Francophonie, dont elle est la porte-parole et la représentante officielle au niveau international. Nommée par les Chefs d'État et de gouvernement au Sommet de Dakar (2014), Michaëlle Jean occupe cette fonction depuis janvier 2015.

Le Sommet des chefs d'État et de gouvernement, qui se réunit tous les deux ans, est la plus haute des instances politiques décisionnelles de la Francophonie, avec la Conférence ministérielle et le Conseil permanent.

## AUX CÔTÉS DE L'OIF

L'OIF agit en synergie avec l'Assemblée parlementaire de la Francophonie (APF), les quatre opérateurs spécialisés des Sommets que sont l'Agence universitaire de la Francophonie (AUF), TV5MONDE, l'Association internationale des maires francophones (AIMF), l'Université Senghor d'Alexandrie ; ainsi qu'avec les deux Conférences ministérielles permanentes : la Conférence des ministres de l'Éducation nationale (Confémén) et la Conférence des ministres de la Jeunesse et des Sports (Conféjes).

Plus d'information : **[www.francophonie.org](http://www.francophonie.org)**

# le tour du monde de la francophonie .T.D.M.F

## EN PARTENARIAT AVEC

francetélévisions



Si le **Pôle Outre-mer de France Télévisions** a accepté immédiatement de participer à ce **Tour du Monde de la Francophonie**, c'est parce que la francophonie est tout simplement notre ADN.

Les femmes et les hommes d'Outre-mer sont en effet des Français et des Françaises un peu particuliers. Ils revendiquent la culture et la langue française mais, éclatés sur l'ensemble de la planète, ils côtoient et tutoient chaque jour les mouvements et les turbulences du monde.

Cet éparpillement géographique (neuf télévisions et radios dans le Pacifique, l'Océan Atlantique et l'Océan Indien) est en réalité un positionnement identitaire. À la fois d'ici et d'ailleurs. Ambassadeurs de ce que peut porter la culture française mais aussi capteurs des angoisses, des richesses et des débats qui traversent la planète. La France a transformé notre manière d'être au monde et le monde a transformé notre manière d'être français.

C'est cela la francophonie vécue par les territoires et pays d'Outre-mer dont nous voulons témoigner.

**Walles Kotra**

Directeur exécutif en charge de l'Outre-mer.



**Radio-Canada** constitue une référence en information et un véhicule privilégié de divertissement et de culture pour les francophones de l'Atlantique au Pacifique.

Les trois émissions proposées par Radio-Canada témoignent du rayonnement du diffuseur public qui s'étend sur cinq fuseaux horaires.

Radio-Canada opère notamment des réseaux de télévision et de radio, des chaînes spécialisées de télévision en information, en culture et en science et environnement, ainsi que des services numériques en pleine expansion, incluant la vidéo sur demande.



La **Radio-télévision belge de la Fédération Wallonie-Bruxelles** (RTBF) est une entreprise publique autonome à caractère culturel.

Active en télévision (quatre chaînes), en radio (cinq chaînes), sur le web (deux plateformes digitales) et les réseaux sociaux, la RTBF est un acteur de sa communauté et moteur d'expression et d'épanouissement de ses publics.

Ses missions se définissent autour de deux axes : les besoins et attentes des citoyens belges francophones et sa volonté d'informer, de divertir et d'éduquer.



Entreprise audiovisuelle appartenant au groupe SSR SRG, la **Radio Télévision Suisse** (RTS), développe ses programmes de service public sur quatre chaînes de radio, deux chaînes de télévision et plusieurs plateformes interactives.

Basée à Genève et à Lausanne, la RTS dispose d'un bureau dans chaque canton romand ainsi que des correspondants à Berne, Zurich, Lugano et dans les principales capitales étrangères.

La RTS, partenaire de TV5MONDE, contribue au rayonnement de la Suisse dans le monde. En diffusant ses émissions sur TV5MONDE, la RTS contribue à faire connaître le savoir-faire suisse au-delà des frontières et favorise les collaborations francophones internationales tout en affirmant sa volonté de service public.



**CGTN-Français** est la chaîne en langue française de CGTN (China Global Television Network), nouveau sigle adopté depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2017 par CCTV (China Central Television), le premier groupe de télévision en Chine, pour regrouper notamment ses cinq chaînes en langues étrangères et son agence vidéo CCTV+.

Télévision, Web, réseaux sociaux : CGTN-Français affiche son dynamisme sur toutes les plateformes pour tenter d'apporter une vision du monde différente, celle de la Chine.



Depuis bientôt 60 ans, la Radiodiffusion Télévision Ivoirienne (RTI) est au service du public ivoirien. Avec comme axe majeur « Informer, éduquer et divertir », la RTI, média d'utilité publique, se positionne comme le groupe qui travaille pour les Ivoiriens avec pour objectif de répondre à leurs besoins en termes de programmes.

Le groupe bâtit sa stratégie de développement en s'appuyant sur 3 pôles d'activités à forte valeur ajoutée : le pôle télévision avec RTI 1 (chaîne généraliste), RTI 2 (chaîne de divertissement) et RTI BOUAKE (chaîne régionale) ; le pôle Radio avec Radio Côte d'Ivoire (station d'information), Fréquence 2 (station de divertissement et de culture) et Radio Bouaké (station régionale) ; le pôle Innovation avec RTI Distribution (coproduction et distribution de films, de séries) et RTI MultiMedia (gestion de plateformes et d'applications web relayant les contenus TV sur le digital).



Chaîne généraliste avec un grand penchant culturel, **B-One TV** se positionne comme l'un des leaders incontournables sur le marché de l'audiovisuel et de l'événementiel en République démocratique du Congo.

B-One TV ne se contente pas uniquement de la retransmission de l'information de tous actes et événements de la vie quotidienne de la République démocratique du Congo, mais est un incitateur ou intervenant dans l'organisation d'événements de concours et de compétitions dans les domaines de la culture et des arts, du sport, etc...



**KOLO TV/FM** est la jonction de la chaîne de télé KOLO TV et de la radio KOLO FM. KOLO TV/FM est une chaîne de radio télévision généraliste malgache.

KOLO TV : le mot est difficilement traduisible en français mais il cristallise dans la langue malgache la fusion de plusieurs notions : celles de culture, d'éducation, d'entretien du corps et de l'esprit. La chaîne tire sa ligne éditoriale de ce concept original et novateur.

C'est avec cette vision que KOLO TV a décidé de faire le **Tour du Monde de la Francophonie** avec TV5MONDE, pour faire connaître au monde la culture malgache, riche des acquis du passé mais qui vit avec son temps et aussi pour offrir à ses téléspectateurs et téléspectatrices la représentation de la multiculturalité du monde francophone actuel.



Créée en 2007, **OTV** (ou Orange TV) est une chaîne de télévision libanaise généraliste nationale privée.

OTV a l'intention d'opérer sous une direction spécialisée, qualifiée et dédiée en tant que station de télévision indépendante et diversifiée avec le slogan « Pour les gens, par les gens », et d'offrir une grille de programmes alliant le divertissement et la culture tout en favorisant le modernisme, la liberté et la démocratie. Elle soutient activement les programmes de production libanaise en encourageant les jeunes, amateurs, universitaires et professionnels.

La chaîne est reçue partout dans le monde par câble, satellite ou Internet.

## AVEC LA PARTICIPATION DE



La Fondation Alliance Française est une association d'utilité publique. Créée en 2007 et présidée par Jérôme Clément, elle coordonne et anime un réseau de 822 Alliances situées dans 132 pays. Dynamiques et enracinées localement, les Alliances Françaises sont toutes autonomes et de droit local.

Pour accomplir ses missions, la Fondation reçoit le soutien de plusieurs ministères ; celui de l'Europe et des Affaires étrangères, celui de la Culture et enfin celui de l'Éducation nationale.

Pour déployer son action, l'association noue de nombreux partenariats et notamment avec TV5MONDE.

Les missions de la Fondation sont de développer dans le monde l'enseignement et l'usage de la langue française, d'accroître la connaissance des cultures francophones, de contribuer à l'influence intellectuelle et morale de la France ainsi qu'à l'épanouissement de la diversité culturelle.

482 000 apprenants y ont suivi des cours de français en 2016. Ils peuvent obtenir, s'ils le souhaitent, un diplôme d'études en français certifié par le ministère de l'Éducation nationale.

23 000 événements culturels sont aussi organisés par les Alliances Françaises parmi lesquels un concours international de photographie, des tournées d'artistes français, des festivals dans de nombreuses disciplines artistiques comme le cinéma, la poésie, le spectacle vivant.

# Le tour du monde de la francophonie .T.D.M.F

## EST RÉALISÉ

**Avec le soutien de :** l'Organisation internationale de la Francophonie et d'Intelstat

**En partenariat avec :** France Télévisions Outre-mer 1<sup>ère</sup>, Radio-Canada, Télé-Québec, TV5 Quebec Canada, la RTBF, la RTS, CGTN, la RTI, OTV, B-One TV, Kolo TV, Arirang.

**Avec la participation de :** la Fondation Alliance Française

Elle fédère toutes les équipes de TV5MONDE à Paris et dans le monde et mobilise l'ensemble des directions.

### **Secrétariat général**

Thomas Derobe

### **Direction financière et juridique**

Liliane Delassausse

Arnaud Rivalan

Yorick Guinebert

### **Direction des systèmes d'information et des technologies**

Jean-Pierre Vérines

Alexis Renard

### **Direction des productions**

Nicolas Renard

Aurélié Phily

Jérémy Ozenne

Sonia Mathieu

### **Direction de l'information**

André Crettenand

Pascal Guimier

Laurent Lejop

### **Direction des programmes et de la programmation**

Marjorie Vella

Pascal Chevaux

Philippe Milon

### **Direction des relations institutionnelles et avec la Francophonie**

Laurent Cagna

### **Direction du marketing et de la distribution**

Jean-Luc Cronel

### **Direction du Numérique**

Hélène Zemmour

### **Direction artistique**

Alain Mazelle

### **Direction de la communication**

Agnès Benayer

**Yves Bigot, directeur général, remercie également toutes les équipes et les directions des chaînes partenaires et associées ainsi que l'ensemble des présentateurs et présentatrices.**

ORGANISATION  
INTERNATIONALE DE  
la francophonie



INTELSAT

francetélévisions



RADIO-CANADA



Télé-Québec

TV5  
QUÉBEC CANADA

unisTV

rtbf .be

RTS

Radio Télévision  
Suisse

CGTN  
FRANÇAIS



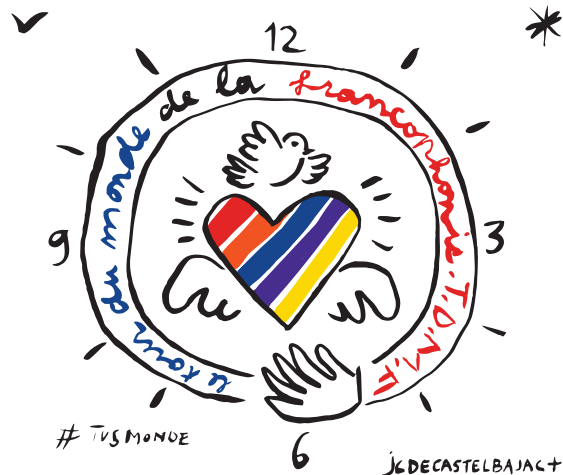
RADIO TÉLÉVISION INTERNATIONALE

OTV



arirang

af  
fondation  
Alliance Française



#### Direction de la communication

**Agnès Benayer**, directrice - Tél. +33 (0)1 44 18 55 59 - [agnes.benayer@tv5monde.org](mailto:agnes.benayer@tv5monde.org)

**Nelly Belaïev**, directrice adjointe - Tél. +33 (0)1 44 18 55 56 - [nelly.belaiev@tv5monde.org](mailto:nelly.belaiev@tv5monde.org)

#### Contacts presse

**Mélanie Tresch** - Tél. +33 (0)1 44 18 55 62 - [melanie.tresch@tv5monde.org](mailto:melanie.tresch@tv5monde.org)

**Audrey Rolland** - Tél. +33 (0)1 44 18 48 10 - [audrey.rolland@tv5monde.org](mailto:audrey.rolland@tv5monde.org)

[tv5monde.com](http://tv5monde.com)

# TV5MONDE

La chaîne culturelle francophone mondiale